



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Administration de la gestion de l'eau

Direction
Référence : EAU/EIE/16/0003 (phase EIE)
Votre réf. : 1325-na-1072
Dossier suivi par : Service autorisations - JW
Tél. : 24556-920
E-mail : autorisations@eau.etat.lu

Administration de l'Environnement
Division des Etablissements Classés
z.H. M. François Verstraeten
1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, le - 8 FEV. 2017

Betreff : Ausbau des Standorts Tanklux S.A. im Hafen Mertert

Sehr geehrte Damen und Herren,

Als Antwort auf Ihre Anfrage vom 28. Oktober 2016 zur Stellungnahme bezüglich des im Betreff genannten Vorhabens lassen wir Ihnen folgende Bemerkungen zukommen :

1. Das Konzept der in der Überschwemmungszone HQ100 zu errichtenden Betriebsplattformen (Plan „FRANKI C03 Plan béton : coupe E-E dans plateforme d'exploitation“) lässt darauf schließen dass der Einfluss auf den Gewässerabfluss gering bleibt da die besagten Plattformen auf Stahlbetonwandscheiben und in einer Linie mit dem neuen Kai errichtet werden und das Wasser somit unter diesen zirkulieren kann.
2. Das gleiche Konzept ist, falls nicht schon entsprechend geplant, auf die Plattform „groupe électrogène, cuve d'émulsifiant et pompe“ und das Gebäude „Gardien (4x6)“ anzuwenden.
3. Die geplanten Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung einer zufälligen Verschüttung während des Befüllens bzw. Entleerens der Additiv-Behälter sowie einer Leckage dieser Behälter sind zu erläutern.
Einem zufälligen Auslaufen oder Verschütten von gelagerten Kohlenwasserstoffen (Diesel, Benzin, Kerosin etc.) kann mithilfe von Ölabscheidern entgegengewirkt werden. Eine zuverlässige Behandlung von Additiven durch diese Ölabscheider ist jedoch nicht gewährleistet.
Mangels eines geeigneten Auffangsystems zur Behandlung von Additiven bestünde durch deren Lagerung ein erhöhtes Umweltrisiko.

4. Hinsichtlich des erforderlichen Genehmigungsantrags gemäß dem Wassergesetz (siehe Artikel 23 des „loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau“) ist darauf zu achten, dass das auf der Werkstatt, dem Lagerplatz, dem Gebäude und dem Parkplatz anfallende Regenwasser vor dem Einleiten in das Gewässer ebenfalls durch ein offenes Rückhaltebecken geleitet wird.
5. Um die vorherigen offenen Punkte zu klären wird den Projektleitern geraten eine Absprache mit der Wasserwirtschaftsverwaltung anzufragen.

Hochachtungsvoll

Der stellvertretende Direktor,



Luc Zwank



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Administration de la gestion de l'eau

Direction
Référence : EAU/EIE/16/0003 (phase EIE)
Votre réf. : 1325-na-1072
Dossier suivi par : Service autorisations - JW
Tél. : 24556-920
E-mail : autorisations@eau.etat.lu

Administration de l'Environnement
Division des Etablissements Classés
A l'att. de M. François Verstraeten
1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, le - 6 FEV. 2017

Objet : Extension du site Tanklux S.A. dans l'enceinte du port de Mertert

Madame, Monsieur,

Suite à votre demande d'avis du 28 octobre 2016 relatif au dossier sous rubrique, je vous fais parvenir les remarques suivantes :

1. La conception des plateformes d'exploitation (plan FRANKI C03 Plan béton : coupe E-E dans plateforme d'exploitation), érigées en zone inondable HQ100, laisse présumer que l'influence sur l'écoulement des eaux ne sera que minimale, du fait que les plateformes se posent sur des voiles en béton armé en alignement avec le nouveau quai de transbordement et que les eaux peuvent circuler par en dessous.
2. La même philosophie de conception est à utiliser, si ce n'est pas déjà le cas, pour la plateforme « groupe électrogène, cuve d'émulsifiant et pompe », ainsi que pour le bâtiment « Gardien (4x6) ».
3. Il est à clarifier quelles mesures de précautions seront prises afin d'éviter un déversement accidentel lors du remplissage et de la vidange des réservoirs contenant les additifs respectivement lors des fuites de réservoirs.
Des fuites ou un déversement d'hydrocarbures stockés (mazout fuel, essence, etc.) pourront être récupérés à l'aide de séparateurs d'hydrocarbure, une récupération d'additifs par ces séparateurs n'est pas garantie. Faute d'un tel système de récupération, les dangers pour l'environnement associés à ce stockage augmenteraient.

4. Dans le cadre de la demande d'autorisation, veuillez noter que les eaux pluviales de l'atelier, de l'aire de stockage, du bâtiment et du parking doivent également passer par un bassin de rétention à ciel ouvert avant le raccordement au cours d'eau.
5. Nous invitons les responsables du projet à réaliser une réunion de concertation avec notre administration afin de clarifier tous les points restant ouverts.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Directeur adjoint,



Luc Zwank